

SKLEP št. A3

z dne 17. decembra 2009

o seštevanju neprekinjenih obdobij napotitve, dopoljenih v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1408/71 in Uredbo (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP in za sporazum ES/Švica)

(2010/C 149/04)

UPRAVNA KOMISIJA ZA KOORDINACIJO SISTEMOV SOCIALNE VARNOSTI JE –

ob upoštevanju člena 72(a) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ⁽¹⁾, v skladu s katerim je Upravna komisija pristojna za obravnavo vseh vprašanj v zvezi z upravljanjem ali razlago, ki izhajaja iz določb Uredbe (ES) št. 883/2004 in Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾,

ob upoštevanju člena 12 Uredbe (ES) št. 883/2004,

ob upoštevanju členov 5 in 14 do 21 Uredbe (ES) št. 987/2009,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za namene tega sklepa je „napotitev“ katera koli doba, ki so jo dopolnile zaposlene ali samozaposlene osebe, ko so opravljale svojo dejavnost v državi članici, ki se razlikuje od pristojne države članice, v skladu z določbami člena 14(1), 14a(1), 14b(1) ali 14b(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 ⁽³⁾ in člena 12(1) ali 12(2) Uredbe (ES) št. 883/2004.

(2) Cilj določb člena 12 Uredbe (ES) št. 883/2004, ki določajo izjemo od splošnega pravila iz člena 11(3)(a) navedene uredbe, je zlasti omogočiti svobodo opravljanja storitev v korist delodajalcev, ki napotijo delavce v države članice, ki se razlikujejo od tistih, v katerih imajo sedež, in svobodo delavcev, da odidejo v druge države članice. Cilj teh določb je tudi premagovanje ovir, ki bi lahko zavirale svobodo gibanja delavcev, in spodbujanje prepletenosti gospodarstva ob izogibanju upravnim težavam, zlasti za delavce in družbe.

(3) Odločilni pogoji za uporabo člena 12(1) navedene Uredbe so obstoj neposrednega odnosa med delodajalcem in osebjem, ki ga zaposluje, in obstoj vezi med delodajalcem in državo članico, v kateri ima sedež. Odločilni pogoj za uporabo člena 12(2) navedene uredbe je običajno opravljanje osnovne podobne dejavnosti v državi članici, kjer ima oseba sedež.

(4) V skladu z Uredbo (EGS) št. 1408/71 predvideno trajanje napotitve ne sme presegati 12 mesecev z enim podaljšanjem do 12 dodatnih mesecev zaradi nepredvidljivih okoliščin. V skladu z Uredbo (ES) št. 883/2004 predvideno trajanje napotitve skupaj ne sme presegati 24 mesecev.

(5) Vsako podaljšanje neprekinjenega obdobja napotitve, ki presega največje trajanje iz uredb, zahteva dogovor v skladu s členom 17 Uredbe (EGS) št. 1408/71 ali členom 16 Uredbe (ES) št. 883/2004.

(6) Uredba (ES) št. 883/2004 ne vsebuje nobene izrecne prehodne določbe o seštevanju obdobij napotitve, dopoljenih v skladu z uredbama (EGS) št. 1408/71 in (ES) št. 883/2004. Namen zakonodajalca je bilo podaljšanje predvidenega obdobja napotitve z 12 mesecev na največ 24 mesecev. Postopki in drugi pogoji za napotitev se bistveno niso spremenili.

(7) Zaradi pravne kontinuitete med starimi in novimi uredbami ter za zagotovitev enotne uporabe pravil o napotitvi med prehodnim obdobjem med uredbama (EGS) št. 1408/71 in (ES) št. 883/2004,

⁽¹⁾ UL L 166, 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 284, 30.10.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 149, 5.7.1971, str. 2.

v skladu s pogoji iz člena 71(2) Uredbe (ES) št. 883/2004 –

SKLENILA:

1. Vsa obdobja napotitve, dopolnjena v skladu z Uredbo (EGS) št. 1408/71, se upoštevajo za izračun neprekinjenega obdobja napotitve v skladu z uporabo Uredbe (ES) št. 883/2004, tako da celotno obdobje neprekinjene napotitve, dopolnjene v skladu z uporabo obeh uredb, ne sme presegati 24 mesecev.
2. Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od dneva začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 987/2009.

Predsednica Upravne komisije

Lena MALMBERG
